



Distr.
GENERAL

S/11057/Add.133
12 December 1973
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Очередное донесение о состоянии прекращения огня
на Ближнем Востоке

Следующее донесение о положении в египетско-израильском секторе по состоянию на 11 декабря 1973 года основано на информации, полученной от штабов ЧВС ООН и ОНВУП:

1. Донесения о наземных действиях:

а) Австрийский батальон:

i) Позиция IOI (ПКК 136-730)^{1/}: В 06.05^{2/} пулеметный огонь со стороны египетских вооруженных сил и в 06.06 пулеметный огонь со стороны израильских вооруженных сил (перестрелка). В 06.10 обе стороны прекратили огонь.

ii) Позиция IO3 (ПКК 139-580): В 19.15 пулеметный огонь со стороны израильских вооруженных сил и в 19.16 пулеметный огонь со стороны египетских вооруженных сил (перестрелка). В 19.18 обе стороны прекратили огонь.

б) Финский батальон:

i) Позиция 225 (ПКК 550-156): В 07.20 пулеметный огонь, который сразу же прекратился, со стороны израильских вооруженных сил.

ii) Позиция 212 (ПКК 272-291): В 09.40 огонь из мелкого стрелкового оружия со стороны египетских и израильских вооруженных сил (перестрелка; было невозможно определить которая из сторон открыла огонь). В 09.41 обе стороны прекратили огонь.

с) Ирландский батальон: Позиция 502 (ПКК 393-046): Между 15.30 и 16.15 пулеметный огонь со стороны неопознанных вооруженных сил.

^{1/} ПКК - приблизительные координаты по карте.

^{2/} Всюду - среднее время по Гринвичу.

d) Шведский батальон:

i) Позиция II04 (ПКК I68-795): В 00.21 и в 23.07 огонь из мелкого стрелкового оружия, который сразу же прекратился, между 01.43 и 01.45 пулеметный огонь, в 02.18 и 03.39 пулеметный огонь, который сразу же прекратился, между 07.15 и 07.22 беспорядочный пулеметный огонь: во всех случаях огонь велся со стороны египетских вооруженных сил. В 11.27 пулеметный огонь со стороны египетских вооруженных сил и в 11.28 пулеметный огонь со стороны израильских вооруженных сил (перестрелка). В 11.35 обе стороны прекратили огонь.

ii) Позиция II03 (ПКК 226-803): В 01.09, 02.51, 22.52 и 23.56 огонь из мелкого стрелкового оружия, в 06.08 пулеметный огонь, который сразу же прекратился, между 16.02 и 16.21 огонь из мелкого стрелкового оружия, между 02.30 и 02.51 и между 17.00 и 17.08 беспорядочный огонь из мелкого стрелкового оружия и пулеметный огонь: во всех случаях огонь велся со стороны египетских вооруженных сил.

iii) Позиция II07 (ПКК 325-787): В 05.00 пулеметный огонь, который сразу же прекратился, со стороны неопознанных вооруженных сил. Между 21.20 и 21.44 беспорядочный огонь из мелкого стрелкового оружия и пулеметный огонь со стороны неопознанных вооруженных сил.

iv) Позиция II01 (ПКК 286-809): Между 08.12 и 08.17 беспорядочный минометный и артиллерийский огонь со стороны египетских вооруженных сил.

v) Позиция II06 (ПКК 273-811): Между 08.55 и 09.08 16 выстрелов из противотанковых орудий со стороны египетских вооруженных сил. В 10.05 пулеметный и противотанковый огонь со стороны египетских вооруженных сил и в 10.06 пулеметный и противотанковый огонь со стороны израильских вооруженных сил (перестрелка). В 10.32 обе стороны прекратили огонь.

vi) Позиция II21 (ПКК 390-065): Между 15.23 и 16.03 пулеметный огонь со стороны неопознанных вооруженных сил. В 18.13 огонь из мелкого стрелкового оружия, который сразу же прекратился, со стороны египетских вооруженных сил.

vii) Позиция II02 (ПКК 268-813): В 16.52, 21.06, 22.20 и в 23.59 огонь из мелкого стрелкового оружия, который сразу же прекратился, со стороны египетских вооруженных сил. В 23.23 и 23.54 огонь из мелкого стрелкового оружия, который сразу же прекратился, со стороны неопознанных вооруженных сил.

/...

е) Патрули ОНВУП:

i) Патруль I3 (ПКК 7520-8768): Между 06.53 и 10.30 огонь из мелкого стрелкового оружия со стороны неопознанных вооруженных сил к северу от расположения патруля. Между 08.22 и 10.30 пулеметный огонь со стороны египетских вооруженных сил.

ii) Патруль 27 (ПКК 7350-8680): Между 09.05 и 09.30 минометный огонь и огонь из мелкого стрелкового оружия со стороны египетских и израильских вооруженных сил (перестрелка).

iii) Патруль I6 (ПКК 7380-8210): Между 10.15 и 10.16 пулеметный огонь со стороны египетских и израильских вооруженных сил (перестрелка).

2. Донесения о действиях в воздухе:

а) Австрийский батальон: Позиция I04 (ПКК 245-414): Между 11.20 и 11.21 один реактивный самолет израильских вооруженных сил, пролетающий с севера на юг, затем повернувший на восток, был впервые замечен к северо-востоку от позиции и в последний раз замечен к юго-востоку от позиции.

б) Финский батальон:

i) Позиция 229 (ПКК 554-175): Между 09.10 и 09.11 один неопознанный реактивный самолет, пролетающий с севера на юг, был впервые замечен к северу от позиции и в последний раз замечен к югу от позиции (из-за большой высоты полета не удалось определить тип и государственную принадлежность самолета).

ii) Позиция 212: Между 11.18 и 11.19 два неопознанных реактивных самолета, пролетавшие с северо-востока на юго-запад, были впервые замечены к северо-востоку от позиции и в последний раз замечены к югу от позиции (из-за большой высоты полета не удалось определить тип и государственную принадлежность самолета).

с) Шведский батальон: Позиция II01: Между 11.25 и 11.26 один реактивный самолет израильских вооруженных сил, пролетающий с юга на север, пересек ПОП (передовые опорные пункты) к юго-востоку от позиции и в последний раз был замечен к югу от позиции. Был произведен один выстрел ракетой класса "земля-воздух" со стороны египетских вооруженных сил.

/...

а) Патруль 11 (ПКК 7500-9435): Между 11.50 и 11.52 два неопознанных реактивных самолета, пролетавшие с севера на юг, повернувшие на запад, затем на северо-восток, были впервые замечены к востоку от расположения патруля и в последний раз замечены к северу от расположения патруля.

3. Жалобы сторон:

а) От Египта были получены жалобы, согласно которым 11 декабря:

i) Между 02.15 и 02.30 израильские вооруженные силы открыли огонь к северо-востоку от Исмаилии.

ii) Между 08.10 и 08.40 и между 10.20 и 10.30 израильские вооруженные силы открыли огонь в 5 километрах к югу от Исмаилии.

iii) Между 08.15 и 08.45 израильские вооруженные силы открыли огонь в 20 километрах к северо-востоку от Суэца.

iv) Между 08.30 и 08.40 израильские вооруженные силы открыли огонь в 30 километрах к западу от Суэца.

v) Между 10.30 и 12.00 и в 18.00 израильские вооруженные силы открыли огонь в 5 километрах к юго-западу от Исмаилии.

Вышеупомянутые жалобы не были подтверждены военными наблюдателями Организации Объединенных Наций. Однако жалобу (v) можно отнести к донесению шведского батальона, позиция II06, в пункте 1d (v) выше.

б) От Израиля были получены жалобы, согласно которым 9 декабря:

i) Между 11.00 и 11.30 египетские вооруженные силы открыли огонь к юго-западу от Фаида (ПКК 7410-8450).

ii) В 14.20, 20.30, 21.25 и 23.20 египетские вооруженные силы открыли огонь к востоку от Эль-Баллах (ПКК 7401-8960).

iii) В 16.00 египетские вооруженные силы продвинулись вперед и открыли огонь в районе Айюн Муса (в 13 километрах к юго-востоку от Суэца).

iv) В 17.30 египетские вооруженные силы открыли огонь в районе I42 километра от Суэцкого канала.

/...

v) В 18.15 египетские вооруженные силы открыли огонь на 137 километре Суэцкого канала.

vi) В 21.20 египетские вооруженные силы открыли огонь на 144 километре Суэцкого канала.

vii) В 22.45 египетские вооруженные силы продвинулись вперед и открыли огонь к юго-востоку от Порт Фоуада.

10 декабря:

viii) В 02.15 и 13.55 египетские вооруженные силы открыли огонь в 12 километрах к юго-западу от Файида.

ix) В 03.40 египетские вооруженные силы открыли огонь на 143,5 километра от Суэцкого канала.

x) В 06.30 египетские вооруженные силы открыли огонь в 15 километрах к юго-западу от Файида.

xi) В 07.00 египетские вооруженные силы открыли огонь к юго-востоку от Нифиша (ПКК 7335-8737).

xii) В 07.05 египетские вооруженные силы открыли огонь к юго-востоку от Абу Сувейр (ПКК 7220-8730).

xiii) В 07.50 египетские вооруженные силы открыли огонь из мелкого стрелкового оружия и артиллерийский огонь к югу от Нифиша.

xiv) В 08.00 египетские вооруженные силы открыли огонь к югу от Абу Сувейр.

xv) В 09.15 египетские вооруженные силы открыли огонь по группе персонала Организации Объединенных Наций в пункте, ПКК которого 7750-8280.

xvi) В 09.55, 11.00 и в 18.15 египетские вооруженные силы открыли огонь к востоку от Исмаилии.

xvii) В 10.00 египетские вооруженные силы продвинулись вперед и заняли позиции в 12 километрах к юго-западу от Суэца.

xviii) В 10.45, 15.15 и в 19.05 египетские вооруженные силы открыли огонь в районе бывшего НП Оранж (ПКК 7605-8415).

/...

xix) В 11.20 египетские вооруженные силы продвинулись вперед в городе Суэц.

xx) В 12.22 и 12.45 египетские вооруженные силы продвинулись вперед в районе Джебел Атака (к западу от Суэца).

xxi) В 13.00 египетские вооруженные силы продвинулись вперед и открыли огонь в районе бывшего НП Оранж.

xxii) В 13.15 и 13.25 египетские вооруженные силы открыли огонь из мелкого стрелкового оружия и минометный огонь к югу от Абадия (ПКК 7580-7960).

xxiii) В 15.15 египетские вооруженные силы открыли огонь в районе 142 километра Суэцкого канала.

xxiv) В 16.00 египетские вооруженные силы продвинулись вперед в районе Айюн Муса.

xxv) В 16.10 египетские вооруженные силы открыли огонь в районе Айюн Муса.

xxvi) В 22.20 и 23.40 египетские вооруженные силы открыли огонь из мелкого стрелкового оружия и минометный огонь к востоку от Эль-Баллах.

xxvii) В 22.40 египетские вооруженные силы продвинулись вперед и открыли огонь к югу от Литл Битте Лейк.

xxviii) В 23.50 египетские вооруженные силы открыли артиллерийский огонь к востоку от Эль-Баллах.

11 декабря:

xxix) В 05.15 и в 06.00 египетские вооруженные силы открыли огонь к югу от Абу Сувейр.

xxx) В 05.40 египетские вооруженные силы продвинулись вперед в районе бывшего НП Оранж.

Вышеупомянутые жалобы не были подтверждены военными наблюдателями Организации Объединенных Наций. Однако жалобы (xiv) и (xv) могут быть отнесены к инцидентам, о которых сообщалось в документе S/11057/Add.130, пункт 1d (iv) и пункт 4с.

/...

4. Стрельба по персоналу и объектам Организации Объединенных Наций или близ них:

Шведский батальон: Позиции II02, II05 (ПКК 282-808) и II06: в 10.05 один противотанковый снаряд пролетел в 10 метрах от персонала ЧВС ООН. Нет никаких сообщений о причиненном ущербе или жертвах (см. пункт 1d (v), выше).
